



**EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ
EXÉCUTIF TENUE LE MERCREDI 20 AVRIL 2005 À 9:05 HEURES**

CE-2005/3203

**CONTRAT - SOUMISSION «OS-ING/2005-24»
RÈGLEMENT L-10891 – ÉQUATION GROUPE CONSEIL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

que la soumission «OS-ING/2005-24» déposée par la firme Équation groupe conseil au montant de 63 626,73 \$, concernant les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis nécessaires à l'exécution des travaux de rénovation majeure à la piscine Sacré-Cœur, prévus au projet de règlement numéro L-10891, soit acceptée et qu'à cette fin la firme susdite prépare les plans, estimation préliminaire et cédule «A»;

que les honoraires soient calculés conformément aux dispositions de l'offre de services «OS-ING/2005-24»;

que le Greffier ou la Greffière adjointe retourne les garanties qui accompagnaient la soumission non retenue.

(C/T: 549561)

(Réf: 11-21)

COPIE CONFORME

Me [REDACTED], greffier ou
Me [REDACTED], greffière adjointe

DISTRIBUTION – COMITE EXECUTIF

- ☐ Vie communautaire, culture et communications
- ☐ Contentieux
- ☐ Greffe [REDACTED]
- ☐ Ingénierie
- ☐ Travaux publics Environnement
- ☐ Urbanisme
- ☐ Autres
- ☒ Correspondance

**EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ
EXÉCUTIF TENUE LE MERCREDI 20 AVRIL 2005 À 9:05 HEURES**

CE-2005/3204

**PRÉPARATION – PLANS - ESTIMATION PRÉLIMINAIRE
TRAVAUX D'ARCHITECTURE - RÈGLEMENT L-10891**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

que la firme [REDACTED], architectes, soit et, par la présente, est autorisée à préparer les plans et l'estimation préliminaire pour les travaux d'architecture dans le cadre des travaux de rénovation majeure à la piscine Sacré-Coeur, prévus au projet de règlement numéro L-10891;

que les honoraires soient calculés selon la méthode à taux horaire, suivant le tarif de l'Association des architectes en pratique privée du Québec, octobre 1986.

(C/T: 549561)

(Réf: 11-21)

COPIE CONFORME

Me [REDACTED], greffier ou
Me [REDACTED], greffière adjointe

DISTRIBUTION – COMITE EXECUTIF

- ☐ Vie communautaire, culture et communications
- ☐ Contentieux
- ☐ Greffe [REDACTED]
- ☐ Ingénierie
- ☐ Travaux publics Environnement
- ☐ Urbanisme
- ☐ Autres
- ☒ Correspondance

11-21
 20.04.05

SERVICE
Ingénierie
Objet

DIR.GEN.19AVR'05 9:59

2005 04 07

OCTROI DE MANDAT PROFESSIONNEL - MANDAT
 OFFRE DE SERVICES OS-ING/2005-24 - INGÉNIEURS-CONSEILS
 PROJET DE RÈGLEMENT L-10891
 Travaux de rénovation majeure à la piscine Sacré-Coeur,
 Ex-ville de Fabreville
 Visite de quartier 2004-district no 20

Projet 7380

Tel que spécifié à la résolution CE-2005/1439, le Service de l'ingénierie a procédé à une demande de soumission sur invitation pour la fourniture de services professionnels d'ingénieurs-conseils en vue de la préparation des plans et devis concernant les travaux de rénovation majeure à la piscine Sacré-Coeur, voir plan de localisation numéro L-04-069-1 ci-joint.

Deux firmes ont été invitées à soumissionner, soit " M.L.C. Associés inc. " et " Équation Groupe Conseil ". Le Comité de sélection (CE-2005/1440) a procédé à l'analyse des documents déposés par ces dernières et recommande que le contrat soit adjugé à la firme qui s'est classée au premier rang, soit " Équation Groupe Conseil ".

Nous prévoyons donc autoriser la firme " Équation Groupe Conseil " à préparer les plans, estimation préliminaire et cédule " A " pour les travaux décrits précédemment.

Un montant de 687 500,00 \$ (avant majoration de 20% pour taxes, frais incidents et autres) est prévu pour ces travaux au Programme Triennal d'Investissement 2005-2006-2007, dont 83 300,00 \$ pour l'année 2005 à la page 52, article 1.

Le coût sommaire des travaux et le montant des honoraires professionnels (plans et devis), avant les taxes se détaillent comme suit :

	ÉVALUATION SOMMAIRE ± 15%	HONORAIRES
A) TRAVAUX :		
-Rénovation de la piscine et de ses équipements	450 000,00 \$	
-Rénovation de la pataugeoire	88 000,00 \$	
-Aménagement au chalet et construction d'un local technique	86 000,00 \$	
-Aménagements récréatifs extérieurs et mobilier urbain	58 000,00 \$	
TOTAL :	682 000,00 \$	
B) SERVICES PROFESSIONNELS		
-Services d'ingénierie		58 900,00 \$
-Services d'architectes en bâtiment		12 000,00 \$
TOTAL DU PROJET :	682 000,00 \$	70 900,00 \$

Considérant la nature des interventions au chalet de la piscine, il serait nécessaire de retenir les services d'une firme d'architectes en bâtiment. Les honoraires requis à cette fin sont évalués à 12 000,00 \$. Les crédits

SERVICE

Ingénierie

Objet

nécessaires pour les honoraires professionnels de ce projet sont prévus au règlement d'honoraires L-10783, item 3.10

PAR CONSÉQUENT, NOUS RECOMMANDONS AU COMITÉ EXÉCUTIF


- 1) d'approuver l'offre de services OS-ING/2005-24 présentée par la firme " Équation Groupe Conseil " et de lui octroyer le mandat de services professionnels pour :
 - préparer les plans, estimation préliminaire et cédule "A" pour les travaux de rénovation majeure à la piscine Sacré-Coeur, ex-ville de Fabreville, prévus au projet de règlement L-10891, les honoraires étant calculés suivant les dispositions de l'offre de services OS-ING/2005-24 présentée par la firme " Équation Groupe Conseil ".

Honoraires professionnels : 58 900,00 \$ (excluant les taxes)

- 2) de mandater une firme d'architectes en bâtiment à préparer les plans et estimation préliminaire des travaux d'architecture relatifs aux travaux de rénovation majeure à la piscine Sacré-Coeur, ex-ville de Fabreville, projet de règlement L-10891, les honoraires étant calculés suivant la méthode à taux horaire, basée sur le tarif de L'Association des architectes en pratique privée du Québec, octobre 1986.

Honoraires professionnels : 12 000,00 \$ (excluant les taxes, incluant les frais incidents)



, ing., Adm. A. Imm.
Chef de division
Édifices publics


Claude de Guise, ing.
Directeur

CB/sm

p.j.

Services professionnels et admi	50254-C338-00-334100-13310	05	38 900.00
Services professionnels et admi	50254-C338-00-334100-13310	05	12 000.00
Services professionnels et admi	50254-C338-00-334100-13310	05	7 600.00
Services professionnels et admi	50254-C338-00-334100-13310	05	7 400.00
Services professionnels et admi	50254-C338-00-334100-13310	05	5 000.00

Recommandé par:


ASS DIRECTEUR - INFRASTRUCTURE

05 04 15
AN - MS - JR

COÛT ESTIMÉ AFFECTANT
L'ANNÉE EN COURS

70 900.00\$

JE CERTIFIE QU'IL Y A DES CRÉDITS DISPONIBLES POUR EFFECTUER LA
DÉPENSE CI-HAUT DÉCRITE SE RAPPORTANT À L'ANNÉE EN COURS.

CERTIFICAT DU TRÉSORIER

05-04-18
AN - MS - JR

TRÉSORIER

CT

549561

Approbations

ADJOINT AU DIRECTEUR GÉNÉRAL

DIRECTEUR GÉNÉRAL

COMITÉ EXÉCUTIF

05 04 20
AN - MS - JR

RÉSOLUTION CE -

2005/3203, 3204